



EGSO info

Europski gospodarski i socijalni odbor –
most između Europe i organiziranog civilnog društva
Svibanj 2015. | HR



UVODNIK Poštovani kolege i prijatelji,

u EGSO-u smo dolazak proljeća obilježili 23. travnja vlastitom europskom verzijom „Proljeća optimizma“. Pozvali smo građane da sudjeluju u raspravama i radionicama koje su se održavale tijekom cijelog dana, a čiji je naglasak bio na Europi koja funkcionira i Europi kakvu želimo izgraditi. Ideja je bila da se usredotočimo na pozitivnu stranu, da Europu

sagledamo na kritičan ali konstruktivan način i da razmotrimo što funkcionira, a što bi moglo funkcionirati bolje. Moj gost na glavnoj raspravi tog dana bio je potpredsjednik belgijske vlade Didier Reynders. Drugi su govornici činili multidisciplinarnu skupinu sastavljenu od čelnika strukovnih organizacija, poduzetnika, komunikacijskih stručnjaka, novinara i filozofa.

Među sudionicima bilo je više od 80 učenika koji su došli na događanje „Tvoja Europa, tvoje mišljenje!“, a koje je počelo istoga dana. Šesto izdanje inicijative EGSO-a ugostilo je mlade iz svih država članica i pružilo im priliku da se njihov glas čuje u postupku donošenja odluka EU-a, kao i da se upoznaju s europskom građanskom inicijativom (EGI) – jednim od glavnih instrumenata participativne demokracije kojima EU raspolaže. Sudjelovalo je 28 škola koje su na energičan način predstavile nove ideje za demokratskiju Europu u budućnosti, a sudionici su usvojili i tri prijedloga za aktivno europsko građanstvo na području zaštite okoliša, zapošljavanja mladih i međunarodnog priznavanja obrazovnih kvalifikacija.

Naš godišnji video natječaj pružio je dodatnu mogućnost da se uhvatimo u koštac sa skepticizmom i premostimo jaz između građana i institucija. Ovogodišnja tema „Europa u harmoniji“ bila je poziv kreativnim pojedincima među nama da izvedu „Odu radosti“ u bilo kojem stilu i uz bilo koje stihove. Pozvali smo amaterske autore video uradaka, zborove i pjevačke skupine da iskažu svoje mišljenje o Europi i otkriju nam svoj pjevački talent. Cilj je EGSO-ova godišnjeg video natječaja pridonijeti boljem razumijevanju između različitih naroda Europe i pospješiti uvažavanje naše bogate kulturne raznolikosti.

U okviru još jedne inicijative da se čuje mišljenje građana o Europi, kolege iz Odbora i ja obilježili smo Dan Europe (9. svibnja) posjetom Bruxellesu i Bonnu (8. i 9. svibnja) kako bismo proslavili 65. obljetnicu potpisivanja Schumanove deklaracije. Zajedno smo odali počast Robertu Schumanu koji je proglašen počasnim građaninom Bonna, te posjetili kuću kancelara Konrada Adenauera. Nadamo se da će se nasljeđe naših osnivača održati te da će njihov optimizam i napori doprijeti do svih europskih građana.

Henri Malosse
Predsjednik EGSO-a

wind of change
le moteur citoyen

KALENDAR

1. - 2. srpnja 2015. / EGSO, Bruxelles:
Plenarno zasjedanje EGSO-a

6. srpnja 2015. / EGSO, Bruxelles:
Konferencija „Strategija Europa
2020. – smjеровi za ponovno
osmišljavanje budućnosti Europe“

6. srpnja 2015. / Yaounde, Kamerun:
14. regionalni seminar
gospodarskih i socijalnih interesnih
skupina AKP-a i EU-a

U OVOM BROJU

2 EGSO ugošćuje Proljeće
optimizma

3 Europski gospodarski
i socijalni odbor poziva
Komisiju na uspostavu
europskog energetskog
dijaloga

4 EGSO saslušao mišljenje
dionika o socijalnoj dimenziji
civilnog zrakoplovstva

YEYS: „Mladi žele da se njihov glas čuje“

To je bila glavna poruka na 6. događanju EGSO-a **Tvoja Europa, tvoje mišljenje** koje se 23. i 25. travnja održalo u Bruxellesu.

„Ovo je vaša Europa, zauzmite mjesto koje vam pripada“, tim riječima je predsjednik EGSO-a Henri Malosse potaknuo 84 učenika da se uključe u oblikovanje političkog programa. „Nemojte čekati da drugi naprave mjesta za vas. Ako želite nešto promijeniti, morate započeti odmah i znati što želite te biti strpljivi i dosljedni, ali i zalagati se za vlastite ideje.“

EGSO info: Kakva su tvoja iskustva s događanja YEYS?

George Papamichael, Cipar: To je bilo jedinstveno osobno iskustvo jer sam prvi puta sudjelovao u jednom takvom događaju. Tijekom YEYS-a imao sam priliku mnogo toga naučiti o EU-u. Uvodne rasprave prvog dana na „Proljeću optimizma“ bile su vrlo informativne i izuzetno poučne. Za vrijeme rasprava tijekom drugog dana srećali smo se, družili i prijateljski s mnogim mladima naše dobi iz drugih zemalja i različitih kultura. Bilo je ohrabrujuće vidjeti da unatoč raznolikosti svi dijele iste vrijednosti i brige. Ovo je bio i prvi put da sam morao držati prezentaciju pred toliko ljudi. Čini mi se da mi je išlo mnogo bolje nego što sam očekivao, što me iznenadilo.

Biračko pravo sa 16 godina trenutno nije prioritet

Unatoč nesuglasicama oko spuštanja dobne granice za stjecanje biračkog prava na 16 godina, kao npr. u Austriji, svi su se složili da mladi ljudi posebno žele sudjelovati u donošenju odluka koje određuju njihovu budućnost. Mladi su zatražili lakši pristup političkim tijelima i više mogućnosti za uvažavanje i poštovanje njihovih ideja u političkim odlukama. „Ako niste dio rješenja, tada ste dio problema“, bio je jedan od mnogih jakih

EGSO info: Kakva su tvoja iskustva s događanja YEYS?

Oscar Peral, Španjolska: Bilo je super! Zaista mi se sviđelo biti dio tog programa, to mi je iskustvo promijenilo život. Oduševilo me što sam upoznao ljude iz svih dijelova Europe. Međutim, najviše mi se dopala mogućnost da o našim prijedlozima raspravljamo s drugim predstavnicima, da se borimo za ono što smatramo najboljim rješenjem za svježju, obnovljenu i ujedinjenu Europu te da damo svoj malen doprinos njezinoj budućnosti. Šteta je što svake godine samo troje ljudi iz svake zemlje može doživjeti ovo iskustvo jer vas ono obogaćuje i tjera vas na razmišljanje o važnoj ulozi koju igramo u EU-u, o važnosti mladih i o važnosti našeg mišljenja.



U događanju YEYS sudjelovalo je više od 80 učenika u dobi od 16 do 18 godina

argumenata za veće sudjelovanje. Za to je potrebno znanje, a učenici žele da EU učini više za obrazovanje. Projekti kao što je Erasmus moraju dobiti

EGSO info: Je li ovo iskustvo potvrdilo Vaša očekivanja ili je promijenilo Vaš stav o institucijama EU-a?

Ivanca De Graaf, Francuska: Nisam očekivala da će institucije EU-a biti ovakve jer zapravo nisam ni znala kakve su i kako funkcioniraju. Ovo je iskustvo promijenilo moje mišljenje o institucijama EU-a i probudilo moj interes za njih. Ovaj događaj i rasprava o Proljeću optimizma omogućili su nam da ponovno razmotrimo Europu i politiku. Sa sigurnošću mogu reći da je ovaj događaj promijenio moj stav o institucijama EU-a.

>>> stranica 2.

Dani otvorenih vrata u EGSO-u – Europska godina razvoja

Dani otvorenih vrata u EGSO-u održani su 9. svibnja 2015., a za središnju temu imali su Europsku godinu razvoja.

Posjetitelji su se mogli upoznati s aktivnostima koje EGSO provodi u suradnji sa socijalnim partnerima i NVO-ima kako bi doprinio održivom gospodarskom, socijalnom i ekološkom rastu u zemljama u razvoju, s ciljem iskorjenjivanja siromaštva i poticanja uključivog rasta.

Posjetitelji su također imali priliku raspravljati o svojim prioritetima na području razvoja, posebno u pogledu upravljanja, zdravlja, gospodarstva i okoliša.

Program događanja bio je istovremeno i zabavan i poučan te je posjetiteljima

omogućio da o EGSO-u saznaju više na tematskim informativnim štandovima o rastu, zapošljavanju, solidarnosti,



okolišu, održivom razvoju, participativnoj demokraciji te odnosima EGSO-a diljem svijeta.

Oslikavanje lica, bojanje, kviz, fotografije za uspomenu... bilo je tu nečega za svaku dob i za svačiji ukus!

Kako bi omogućio dijalog s još više građana tijekom tog dana, EGSO je na prostoru ispred zgrade Europskog parlamenta postavio štand koji su vodili članovi osoblja Odbora.

Povodom Dana Europe, 9. svibnja, EGSO je bio prisutan u nekoliko europskih prijestolnica. Isto tako, EGSO je s drugim europskim institucijama (Europskim parlamentom, Vijećem i Komisijom) sudjelovao na Danu irisa, proslavi regije Bruxelles-Capitale, koji se održao 10. svibnja u Bruxellesu, gdje je tim povodom postavljeno „europsko selo“. (fgr)

www.eesc.europa.eu



EGSO ugošćuje Proljeće optimizma



Događanju YEYS! bila je posvećena velika javna rasprava pod sloganom „Europa kakvu želimo izgraditi“

EGSO je 23. travnja ugostio prvi europski festival Proljeće optimizma. Otvorena širokoj javnosti, ta je manifestacija okupila više stotina ljudi koji su sudjelovali u brojnim raspravama, radionicama i animacijama koje su se održavale na 6. katu zgrade Jacques Delors.

Predsjednik EGSO-a na takav je inovativan način predstavio pokret Optimista i njegov doprinos

raspravi o promjenama koje se događaju u našem društvu. Namjera je te manifestacije promicati Europu koja funkcionira i kakvu želimo izgraditi okupljajući građane, europske tvorce politika, ekonomiste, vodeće poslovne ljude, filozofe... pa i mlade Europljane, zahvaljujući aktivnom sudjelovanju mladih u inicijativi „Tvoja Europa, tvoje mišljenje (YEYS)!“.

Toj je inicijativi bila posvećena velika javna rasprava pod sloganom „Europa kakvu želimo izgraditi“ tijekom koje su mladi iznijeli svoju viziju Europe u prisustvu potpredsjednika belgijske vlade Didiera Reynersa, esejista Marca Luyckxa Ghisija i predsjednika Henrija Malossea. Među ostalim zanimljivim događajima tog dana bila je i rasprava za europske medije o temi „Kako govoriti o Europi na drugačiji način“. (af)

Dan europskih građanskih inicijativa 2015.: Revidiraj – obnovi – resetiraj!



Sudionici događanja bili su podijeljeni u četiri skupine koje su predstavljale različita gledišta o Europskoj građanskoj inicijativi

Tri godine nakon uvođenja europske građanske inicijative, samo dvije od njih 51 došle su do kraja procesa, međutim ni te dvije nisu doživjele nastavak jer Komisija nema pravnu obvezu na njih reagirati. Zbog toga je više od 250 sudionika iskoristilo Dan EGI-ja da izraze svoje frustracije koje dijeli i Emily O'Reilly, europska ombudsmanica. Povjerenik Frans Timmermans sada treba razmotriti preporuke Dana ECI-ja dogovorene na poslijepodnevnoj raspravi o tome kako promijeniti postupak EGI-ja. Angažirani građani polažu svoje nade u njega.

Građani Europe i dalje pokazuju velik interes za zbivanja u Bruxellesu i mnogi bi htjeli iskoristiti instrument europske građanske inicijative (EGI) kao sredstvo koje im omogućuje sudjelovanje u procesu donošenja odluka EU-a, ali ih u tome sprečavaju birokratske prepreke. To je bila glavna poruka s Dana europskih građanskih inicijativa, održanog 13. travnja u organizaciji EGSO-a.

Sudionici su se podijelili na četiri okrugla stola na kojima su predstavili različite poglede na europske građanske inicijative – one korisnika, europskih institucija, država članica, kao i mogućnosti podrške – a rasprava koja je uslijedila bila je puna entuzijazma. Tri su organizacije čak sudjelovale putem interneta te su predstavile svoje internetske alate i platforme i pozvale javnost da se uključe.

Predsjednik Henri Malosse ponovno je naglasio važnu ulogu EGSO-a kao mosta koji povezuje civilno društvo i europske institucije te kao posrednika za EGI. EGSO je ponudio da ubuduće osigurava prijevod podnesaka za registraciju EGI-ja (do 800 znakova) na sve jezike EU-a za sve potvrđene građanske inicijative. „To je još jedan korak prema uspostavi EGSO-ova Centra za potporu EGI-ju koji će podrazumijevati i istraživačku bazu podataka i pravnu potporu u suradnji s ECAS-om“, rekla je predsjednica EGSO-ove *ad hoc* skupine za EGI Anne Marie Sigmond.

Detaljan izvještaj, preporuke, fotografije i video snimke s ovog događanja možete pronaći na stranici: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-ecid-day-2015> (sma/jm)

Nastavak sa stranice 1. YEYS: „Mladi žele da se njihov glas čuje“

više sredstava s obzirom na to da je iskustvo stečeno u inozemstvu važan korak za međusobno razumijevanje.

U sklopu radionice otvorenog tipa o temi „Aktivno europsko građanstvo“ kojom je predsjedala potpredsjednica EGSO-a Jane Morrice mladi su razvili deset različitih ideja. Na kraju radionice održano je glasovanje za tri najbolja prijedloga:

1. Okoliš: kako nadmašiti ciljeve strategije 2020.
2. Nezaposlenost mladih: ne možete naći posao bez iskustva, a iskustvo ne možete steći ako nemate posao
3. Međunarodni prijenos obrazovnih kvalifikacija.

Ove teme bit će prosljeđene *ad hoc* Skupini za europsku građansku inicijativu radi osiguravanja pravilnog praćenja.



Učenik iz Nizozemske drži predavanje o temi „Vaša putovnica za aktivno europsko građanstvo“

Više informacija dostupno je na stranicama EGSO-a: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-your-europe-your-say-2015> (sma)

Predsjednik EGSO-a u posjetu Rumunjskoj

Tijekom službenog posjeta Rumunjskoj od 15. do 17. travnja, predsjednik EGSO-a Henri Malosse susreo se s predsjednikom Rumunjske Klausom Iohannisom, premijerom Victorom Pontaom i političkim čelnicima Nacionalne liberalne stranke Alinom Gorghiu i Cătălinom Predoiujem, te čelnikom Socijaldemokratske stranke Călinom Popescu-Tăriceanuom.

Predsjednik Malosse naglasio je pozitivne strane nedavnog europskog proširenja, čiji je dio bila i Rumunjska. Dolazak tih država u EU bila je „povijesna i politička nužnost“.

Rumunjska je na putu pozitivnih reformi. Stopa rasta joj je među najvišima u EU-u, a nezaposlenost je relativno niska. G. Malosse rekao je da

„i dalje moramo raditi na poboljšanju kvalitete života rumunjskih građana koji su još suočeni s gospodarskim problemima te osigurati da, ako Rumunji migriraju, to bude zbog njihovog slobodnog izbora, a ne iz nužde.“

Tijekom sastanaka često su se pojavljivale europske teme koje su važne za Rumunjsku, poput članstva u Schengenskom prostoru. G. Malosse se zalagao za ulazak u Schengenski prostor, ali istovremeno podsjećao i da su za učinkovitije osiguravanje sigurnosti potrebne reforme. „Nema razloga da Rumunjska i Bugarska budu isključene iz Schengenskog prostora. Rumunjski i bugarski građani već se sada mogu slobodno kretati unutar Unije, na granicama nema prepreka. Rumunjska ima relativno nepropusne granice.

Na ulicama Bukurešta ne pojavljuju se valovi ilegalnih imigranata, za razliku od onoga što se može vidjeti u Ateni, Ventimigliji i Lampedusi.“

Rumunjski predsjednik Klaus Iohannis i predsjednik EGSO-a razgovarali su o načinima za jačanje participativne demokracije u Europi. „Treba jačati savjetodavne instrumente poput građanske inicijative. EGSO u tim nužnim koracima za izgradnju povjerenja javnosti ima ključnu ulogu.“ (mm)



Izastlanstvo EGSO-a s predsjednikom Rumunjske Klausom Iohannisom

USKORO U EGSO-U

EGSO predstavio svoju Nagradu civilnoga društva za 2015. godinu posvećenu borbi protiv siromaštva



Europski gospodarski i socijalni odbor (EGSO) pokrenuo je sedmo izdanje svoje **Nagrade civilnog društva**. Cilj nagrade, koja je vrijedna ukupno 50 000 eura i koju može podijeliti najviše pet dobitnika, nagraditi je i ohrabriti inicijative organizacija civilnog društva i/ili pojedinaca zaslužne

za znatan doprinos promicanju europskog identiteta i integracije. Ove se godine nagrađuju inicijative čiji je cilj poboljšanje ekonomske i socijalne uključenosti osoba koje žive u siromaštvu te borba protiv povećanog rizika od siromaštva u Europi. Inicijative trebaju biti inovativne te moraju u velikoj mjeri pridonositi dobrobiti zajednica u kojima su provedene.

Na natječaj se mogu prijaviti organizacije civilnoga društva i/ili pojedinci koji su proveli inicijative s ciljem borbe protiv siromaštva. Međutim, kandidati se ne mogu prijaviti izravno EGSO-u. Moraju ih nominirati jedan ili više članova EGSO-a, nacionalna gospodarska i socijalna vijeća ili europske organizacije i mreže civilnoga društva. Rok za podnošenje prijava je **31. srpnja 2015.** Svečanost dodjele nagrada održat će se **10. prosinca 2015.** Dodatne informacije i obrazac za prijavu dostupni su na internetskoj stranici EGSO-a: www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize (ac)

Svemir i društvo: kako premostiti karike koje nedostaju



U sklopu projekta EGSO-a Svemir i društvo, na izložbi „Tako davno u budućnosti. Snovi o budućim odisejama“ bilo je izloženo 50 slika učenika Srednje umjetničke škole „Nicolae Tonitza“ iz Bukurešta (Rumunjska)

EGSO je u travnju bio domaćinom izložbe „Tako davno u budućnosti. Snovi o budućim odisejama“. Izložba, koja je dio EGSO-ova projekta Svemir i društvo, sastojala se od 50 izloženih slika učenika završnog razreda Srednje umjetničke škole „Nicolae Tonitza“ iz Bukurešta (Rumunjska). Učenici su na slikama predstavili svoju viziju svemira.

Projektom „Svemir i društvo: kako premostiti karike koje nedostaju“ želi se pomoći u stvaranju i održavanju političke potpore za postojeće i buduće svemirske programe na razini EU-a i na nacionalnoj razini, skretanjem pažnje šire publike i dionika koji su bliže kraju lanca

na koristi europske svemirske politike, i pronaći praktične nove mjere koje bi trebalo primijeniti u tom području. U različitim zemljama (Francuskoj, Italiji, Litvi, Nizozemskoj i Njemačkoj) organizira se i planira nekoliko drugih događanja kojima su cilj druženje, okupljanje i razmjena informacija, stvaranje kontakata i održavanje rasprava o pojedinim temama povezanim sa svemirskom politikom EU-a. Po završetku tog projekta, EGSO će 29. lipnja u Bruxellesu organizirati završnu konferenciju na kojoj će se izvijestiti o lokalnim događanjima, predstaviti preporuke i buduće aktivnosti Europskoj komisiji te sastaviti završni izvještaj. (pa)

Europski gospodarski i socijalni odbor poziva Komisiju na uspostavu europskog energetske dijaloga

EGSO je pozvao na veće sudjelovanje javnosti u energetske politici tijekom plenarne rasprave o energetske uniji u kojoj je 22. travnja sudjelovao potpredsjednik Europske komisije Maroš Šefčovič. Mišljenje EGSO-a o sustavu upravljanja / okviru za klimatsku i energetske politiku do 2030., usvojeno na plenarnom zasjedanju, ukazuje na potrebu da europski energetske dijalog djeluje paralelno s okvirom upravljanja kako bi se energetske tranzicija učinila privlačnijom pojedincima i potrošačima.

Potpredsjednik Komisije Šefčovič je tijekom plenarne rasprave s članovima EGSO-a rekao da je energetske unija „win-win-win“ strategija od koje bi koristili imali i europski građani, i gospodarstvo, i okoliš. „Znam koliko je EGSO važan za komunikaciju s civilnim društvom i upravo je to područje na kojem bismo htjeli dobiti vašu potporu za energetske uniju“, rekao je g. Šefčovič. „Odbor je spreman predvoditi napore kako bi europski energetske dijalog postao stvarnost“, odgovorio je član EGSO-a Richard Adams, izvijestitelj za EGSO-ovo Mišljenje. Na inicijativu g. Adamsa EGSO je osmislio ambiciozan plan koji bi olakšao sudjelovanje javnosti na području energetske politike u obliku europskog energetske dijaloga.

Predsjednik EGSO-a Henri Malosse naglasio je potrebu za istinskom europskom energetske unijom koja bi pogodovala industrijalizaciji, gospodarskom rastu i potrošačima. G. Malosse je na EGSO-ovoj plenarnoj raspravi s povjerenicom Cecilia Malmström 22. travnja također istaknuo važnost dijaloga za trgovinsku politiku i Partnerstvo za transatlantsku trgovinu i ulaganja (TTIP). Gđa Malmström je rekla da će TTIP donijeti koristi, ali i stvoriti nesigurnosti i rizike, zbog čega je važno da rasprave i pregovori budu transparentni.

Kao odgovor na humanitarne tragedije na Sredozemnom moru, Plenarna skupština EGSO-a je 23. travnja ponovno pozvala institucije Europske unije i države članice da poduzmu nužne humanitarne mjere i donesu potrebne političke odluke. Članovi EGSO-a su u raspravi s Annabellom Roig-Granjon, iz Ureda Visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), naglasili kako je nužno da EU pokrene veliku humanitarnu operaciju za spašavanje i prihvat na Sredozemnom moru, potiče solidarnost među državama članicama, posebice kroz proporcionalnu raspodjelu prihvatila izbjeglica te da ojača suradnju policije i pravosuđa u borbi protiv kriminalnih mreža za trgovanje ljudima.

Povjerenik za ekonomske i financijske poslove, oporezivanje i carinu, Pierre Moscovici, detaljno je Plenarnu skupštinu EGSO-a izvijestio o tri glavna gospodarska prioriteta u idućih nekoliko godina: ulaganjima, strukturnim reformama i proračunskoj



Potpredsjednik Europske komisije Maroš Šefčovič i predsjednik EGSO-a Henri Malosse na plenarnom zasjedanju EGSO-a u travnju

odgovornosti. U raspravi koja je uslijedila članovi EGSO-a pozdravili su cilj Junckerove Komisije da da novi zamah gospodarstvu, ali su istovremeno istaknuli i potrebu da se zauzima sve veće nejednakosti među europskim građanima. (sg)

Sastanak EGSO-ove Skupine za komunikaciju

EGSO-ova Skupina za komunikaciju održala je 30. travnja 2015. zadnji u nizu svojih

sastanaka. Na njemu se s Glavnom upravom Komisije za komunikaciju razgovaralo o tome

kako riješiti problem sve manjeg povjerenja u institucije EU-a i u politiku općenito (http://ec.europa.eu/public_opinion/index_hr.htm) Međutim, mogli su se čuti i optimistični tonovi. Tako je Ian Barber iz Komisije predstavio projekt „EU radi za vas“, kojim se žele pokazati pojedinačne priče o uspjehu i konkretni primjeri o tome kako EU pozitivno utječe na svakodnevni život ljudi.

Skupina za komunikaciju, EGSO-ovo „političko tijelo“ koje se bavi komunikacijama, zaduženo je za izradu strategije Odbora o tom području i praćenje njezine provedbe. Na čelu joj je potpredsjednica Jane Morris, broji devet članova (po tri iz svake EGSO-ove skupine), a sastaje se šest do sedam puta godišnje. (sg/ac)



Članovi Skupine za komunikaciju EGSO-a na sastanku u travnju (zdesna nalijevo): Alexander Graf von Schwerin (Gr. II), Thierry Libaert (Gr. III), Tomasz Jasiński (Gr. II), Cveto Stantič (Gr. I), Monica Taylor (Gr. II), Inđrė Vareikytė (Gr. III), Maria Zvolská (Gr. I)

Nedavne tragedije na Sredozemnom moru – izjava EGSO-a

Kao odgovor na smrt stotina ljudi na Sredozemnom moru Plenarna skupština EGSO-a s velikim bolom i ogorčenjem ponovo poziva institucije Europske unije i države članice da poduzmu nužne humanitarne mjere i donesu potrebne političke odluke. Europska unija ima određenu odgovornost prema ljudima koji bježe od rata, progona, sukoba i siromaštva.

Godinu i pol nakon katastrofe u Lampedusi tragedije se i dalje svakodnevno događaju. U pogledu plana od deset točaka koji su 20. travnja usvojili ministri EU-a za vanjske i unutarnje poslove, EGSO smatra da je nužno usvojiti pristup koji se ne ograničuje samo na pitanja sigurnosti. Humanitarni pristup, solidarnost i pravedna raspodjela odgovornosti trebali bi činiti osnovna načela zajedničke imigracijske politike u EU-u.

EGSO poziva Europsko vijeće da na svom izvanrednom sastanku zakazanom za 23. travnja razmotri sljedeće korake:

- **Pokretanje velike humanitarne operacije za spašavanje i prihvat na Sredozemnom moru** koja bi imala širi opseg od Frontexove misije za kontrolu granica *Triton*. Ta bi se operacija trebala zasnivati na pristupu koji koristi talijanska misija *Mare Nostrum* i njezin bi cilj trebao biti spašavanje

ljudskih života. Trebale bi biti uključene države članice, ali bi operaciju trebala financirati Europska unija. **EU mora unaprijediti svoju politiku azila.** EGSO je izradio nekoliko prijedloga za uspostavljanje zajedničkog sustava azila, no usvojeno zakonodavstvo je ili nezadovoljavajuće ili neispravno provedeno u državama članicama. Raseljene osobe zaštićene su međunarodnim pravom i trebale bi imati mogućnost da podnesu zahtjev za azil na vanjskim granicama EU-a, što je u skladu s načelom zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja imigranata. Nužna je ambiciozna revizija Dublinske uredbe.

- **EU mora poticati solidarnost među državama članicama, posebice putem razmjernog raspodjele prihvatila izbjeglica.** Potrebne su hitne mjere kako bi se osigurala financijska i operativna podrška i pomoć u prihvatila državama članicama koje snose najveći teret zbog svog zemljopisnog položaja. Broj mjesta za preseljenje trebao bi se znatno povećati.
- **EU bi trebao pojačati suradnju s visokim povjerenikom Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR)** i sa zemljama koje su na granici s ratnim područjima u cilju provedbe programa prihvatila i zaštite tisuća raseljenih osoba. Opsežne operacije traganja

i spašavanja imigranata na moru ne mogu se prepustiti komercijalnim brodskim prijevoznicima. EU bi trebala surađivati s Međunarodnom pomorskom organizacijom (IMO). **Zakoni i politike u pogledu imigracije u EU-u i državama članicama trebali bi**



se revidirati u cilju olakšavanja prihvatila. EGSO insistira na tome da se ta politika mora temeljiti na suglasnosti koja će osigurati legalne, otvorene i fleksibilne kanale ulaska u EU, uz jamčenje zaštite temeljnih prava, te da jedna od njezinih osnovnih sastavnica mora biti suradnja sa zemljama porijekla.

UKRATKO O PLENARNOM ZASJEDANJU

Biomedicinski inženjering i usluge skrbi

Biomedicinski inženjering nije tek grana suvremene medicine. Suvremena medicina ostvaruje važan napredak uglavnom zahvaljujući upotrebi proizvoda biomedicinskog inženjeringa. Industrija biomedicinskog inženjeringa imat će sve veću važnost zahvaljujući tehnološkom razvoju i potencijalu novih tehnika da unaprijede skrb i rehabilitaciju, što predstavlja velik napredak u pogledu zdravstvene skrbi i kvalitete života.

Rezultat glasovanja: 135 glasova za, 1 protiv, 2 suzdržana

Posljedice klimatske i energetske politike na poljoprivredni sektor i šumarstvo

Sektori poljoprivrede i šumarstva složeni su i ne u potpunosti istraženi, a održivo povećanje poljoprivredne proizvodnje i aktivno upravljanje šumama treba smatrati dugoročnim ciljevima. Istraživanje, inovacije i razvoj glavni su pokretači te tranzicije. EU može predvoditi taj proces svojim odgovornim političkim odlukama i inovativnim partnerstvima koja poštuju europsku različitost i jačaju privlačnost domaće europske proizvodnje, a da se pritom poljoprivrednicima i vlasnicima šuma ne nameću nepotrebna opterećenja.

Rezultat glasovanja: 147 glasova za, 1 protiv, 3 suzdržana

Sustav upravljanja / Okvir za klimatsku i energetske politiku do 2030.

Uspješno ostvarivanje energetske unije i ispunjavanje energetske i klimatske ciljeva zahtijevaju sustav upravljanja koji je pouzdan, transparentan i uključiv. U Mišljenju se naglašava nužnost postojanja europskog energetske dijaloga koji paralelno s okvirom upravljanja proces energetske tranzicije čini privlačnim i za građane i potrošače.

Rezultat glasovanja: 152 glasa za, 6 protiv, 5 suzdržanih (dm)

EGSO saslušao mišljenje dionika o socijalnoj dimenziji civilnog zrakoplovstva



© iStock

U Bruxellesu je 16. travnja 2015. organizirano javno savjetovanje u vezi sa samoinicijativnim mišljenjem Skupine II. pod nazivom „Socijalni damping u civilnom zrakoplovstvu“. Cilj događanja bio je prikupiti odgovarajuća mišljenja i prijedloge u pogledu novih poslovnih modela koje su usvojili

neki zračni prijevoznici, a koji imaju znatne posljedice na broj i kvalitetu radnih mjesta u tom sektoru te dovode do socijalne deregulacije, pa čak i socijalnog dampinga.

Predstavnici zrakoplovnog sektora izrazili su svoju zabrinutost zbog snažne i nepoštene konkurencije te su pozvali na uvođenje jednakih pravila igre za sve prijevoznike u EU-u u pogledu socijalnih standarda kako za unutarnje tržište tako i za međunarodno poslovanje. Predstavnicima Glavne uprave za mobilnost i promet Emmanuelle Maire potvrdila je da je Europska komisija svjesna postojećeg stanja

te da trenutačno razmatra političke opcije. U tom je smislu istaknula važnost socijalnog dijaloga i održavanja konkurentnosti zrakoplovnog sektora. Zastupnica u EP-u Marita Ulvskog usredotočila se na pitanje sigurnosti i istaknula potrebu da se spriječi pogoršanje radnih uvjeta u zrakoplovnom sektoru i poduzmu potrebni koraci kako bi osiguralo da sigurnost ne bude ugrožena.

Izjaviteljica EGSO-a Anne Demelenne zaključila je događanje u pozitivnom tonu izrazivši nadu da je ta tema dobila dovoljan zamah da iznjedri konkretne mjere. Stajališta izražena tijekom javnog savjetovanja bit će uključena u mišljenje EGSO-a o toj temi koje bi se trebalo usvojiti u rujnu 2015. (ap)

EU – Turska: pravni okvir preduvjet je za razvoj organizacija civilnog društva

U Bruxellesu je 8. i 9. travnja održan 34. sastanak Zajedničkog savjetodavnog odbora EU-a i Turske (ZSO). Obje su strane ponovile da je pristupni proces od ključne važnosti za EU i za Tursku. Na turskom putu prema Europi presudnu ulogu može imati civilno društvo. Sudionici su istaknuli nužnost ispravnog funkcioniranja turskog Gospodarskog i socijalnog vijeća koje bi trebalo djelotvorno obavljati svoju ulogu u svim gospodarskim

i socijalnim pitanjima, uključujući socijalni dijalog i uključivanje civilnog društva. Članovi ZSO-a također su naglasili važnost uravnotežene zastupljenosti gospodarskih i društvenih aktera, uključujući tri sindikata državnih službenika.

Pored toga, razgovaralo se i o zajedničkom izazovu nezaposlenosti mladih te o potrebi za daljnjom suradnjom oko tog pitanja. ZSO je također raspravljao

o društvenim pitanjima poput potrebe poštovanja prava spolnih manjina te je pozvao na jačanje zajedničkih napora u borbi protiv prisilnih brakova i „ubojstava iz časti“.

Članovi ZSO-a pozdravili su sporazum koji Turskoj omogućuje da u potpunosti sudjeluje u programu Erasmus+, što je također važan korak prema boljem međusobnom upoznavanju, osobito za mlade. (sma)

Pokretanje platforme EU-a i Ukrajine o civilnom društvu Važan korak prema demokratizaciji i reformama

Platforma civilnog društva EU-a i Ukrajine, predviđena Sporazumom o pridruživanju između EU-a i Ukrajine, službeno je uspostavljena u Kijevu 16. i 17. travnja. Čine je predstavnici udruga poslodavaca, sindikata i organizacija trećeg sektora kako iz Ukrajine tako i iz EU-a. Članovi Platforme sastajat će se dvaput godišnje i sastavljati izvješća o temama od ključne važnosti u skladu s postupkom provedbe.

Članovi Platforme uvjereni su da „snažno civilno društvo pomaže u reformi državnih institucija i ostvarenju prijelaza na stvarnu demokraciju“. Predani su tome da u suradnji sa svim dionicima pridonese provedbi Sporazuma. „Uključivanjem civilnog društva omogućava se sakupljanje mišljenja različitih društvenih skupina i osigurava transparentan i participativan karakter postupka provedbe.“ Platforma također poziva druga bilateralna tijela uspostavljena u okviru Sporazuma, kao i Ured za europsku integraciju ukrajinske vlade, da ostvare čvrsto partnerstvo s Platformom.

Na drugom sastanku, koji će se održati krajem 2015. godine, odabrane su prioritete teme obaju strana bit će energija i vladavina zakona, s posebnim naglaskom na politiku za suzbijanje korupcije. (sma)

Uloga izvanškolskog i neformalnog učenja u zapošljivosti i mobilnosti



Velik dio dragocjenog učenja odvija se u svakodnevnom životu, izvan formalnog okruženja i okoline za učenje. EGSO je 13. travnja 2015. organizirao savjetovanje kako bi prikupio informacije i stajališta o ulozi izvanškolskog i neformalnog učenja te njihovu potencijalu za povećanje zapošljivosti i mobilnosti. U sklopu savjetovanja razmatrani su načini na koje se može više uključiti poslodavac, sindikate i organizacije civilnog društva u postupak vrednovanja vještina stečenih izvan formalnog obrazovanja i osposobljavanja. Tijekom savjetovanja sa stručnjacima s područja obrazovanja, osposobljavanja, zapošljavanja te iz sektora koji se bave mladima raspravljalo se o postojećim instrumentima EU-a i načelima u tom području, kao i o relevantnim politikama, praksama i nacionalnim iskustvima. Ovo savjetovanje bilo je prvi korak prema izradi samoinicijativnog mišljenja pod nazivom „Priznavanje vještina i kvalifikacija stečenih izvanškolskim i neformalnim učenjem – praktični doprinos organiziranog civilnog društva“. (pa)

UKRATKO

Novi voditelj EGSO-ova medijskog tima



Alun Jones, novi voditelj Odjela za medije i glavni urednik EGSO infoa

EGSO-ov medijski tim, dio Odjela za komunikaciju, dobit će novog voditelja odjela. Alun Jones, britanski državljanin i trenutno šef za komunikaciju Ureda Ujedinjenih naroda za droge i kriminal u Beču, na novu će dužnost stupiti 1. lipnja 2015. Tim EGSO infoa koristi ovu priliku da svom novom glavnom uredniku poželi puno uspjeha. (dm)

Novi predstavnik EGSO-a u Međugencijskoj radnoj skupini Ujedinjenih naroda za socijalnu i solidarnu ekonomiju

EGSO je primio poziv da kao promatrač sudjeluje u Međugencijskoj radnoj skupini Ujedinjenih naroda za socijalnu ekonomiju i ekonomiju solidarnosti (TFSE), čiji je cilj povećati vidljivost rasprava o socijalnoj ekonomiji u okviru sustava Ujedinjenih

naroda te šire. EGSO će u toj radnoj skupini predstavljati Miguel Angel Cabra de Luna. Prema njegovim riječima, „poziv Ujedinjenih naroda EGSO-u izvrsna je vijest i priznanje za sjajan dugogodišnji rad na promicanju socijalne ekonomije u EU-u“. Dodao je: „Veselimo se bliskoj suradnji s UN-om i s našim partnerima u radnoj skupini na razmjeni dobrih praksi, iskorištavanju sinergija i postizanja najvećeg mogućeg učinka.“ Članovi TFSE-a su, uz ostale, Međunarodna organizacija rada, OECD, UNESCO, Svjetska zdravstvena organizacija i Program Ujedinjenih naroda za razvoj. Sljedeći sastanak radne skupine održat će se 12. svibnja u Ženevi.

Veliko zanimanje za „Prvi hrvatski ruralni parlament“

Na „Prvom hrvatskom ruralnom parlamentu“, kojem je prisustvovalo i nekoliko članova EGSO-a, okupili su se mali poljoprivrednici, obrtnici, vlasnici malih i srednjih poduzeća, članovi zadruga, brojni mladi i članovi lokalnih, regionalnih i nacionalnih vlasti iz cijele zemlje, pa čak i gosti iz Bosne i Hercegovine i Srbije.

Na radionicama i sastancima raspravljalo se o temama kao što su ekosocijalna ekonomija, izazovi i mogućnosti za poljoprivrednu proizvodnju, održivi turizam, energetska učinkovitost i obnovljivi izvori energije te o mogućim načinima jačanja ekonomije ruralnih područja. Događaj je zaključen usvajanjem deklaracije koja će biti dostavljena nacionalnim i lokalnim donositeljima odluka. (sma)

Solidarnost i strateška ulaganja: cijena europske budućnosti

„Gospodarska nas je kriza razorila: ne budu li solidarnost i društveno-gospodarska kohezija među prioritetima, Europi prijete raspad“, rekao je Georgios Dassis, predsjednik EGSO-ove Skupine radnika na otvaranju izvanrednog sastanka te skupine 1. travnja u Rigi. „Pozdravili smo strateški plan ulaganja predsjednika Komisije, no vjerujem da Europa može učiniti više. Ako je prikupljeno dovoljno novca kako bi se spasile banke, može se pronaći i dovoljno ulaganja za otvaranje održivih radnih mjesta i podupiranje naših gospodarstava.“

Predsjednica latvijske vlade Laimdota Straujuma pridružila se pozivu na veću koheziju u EU-u te naglasila: „Od iznimne je važnosti slušati socijalne partnere i s njima surađivati. Strateški plan ulaganja za Europu pozitivan je pomak, no bit će potrebno još više ulaganja u istraživanje, inovacije i socijalnu koheziju želimo li Europu vratiti na put rasta. Moramo taj plan provesti zajedno.“

Pri razmatranju prioriteta latvijskog predsjedništva članovi EGSO-a založili su se za jačanje napora na području borbe protiv klimatskih promjena i energetske tranzicije te su izrazili zabrinutost zbog kašnjenja u donošenju direktive EU-a o rodilnom dopustu pozivajući se na nedavnu deklaraciju EGSO-ove Skupine radnika kojom se podržava brzo usvajanje prijedloga direktive. Na izvanrednom sastanku raspravljalo se i o uključivanju socijalnih partnera u gospodarsko upravljanje u EU-u.

Više informacija o sastanku: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.events-and-activities-workers-group-april2015> (cad)

EGSO Info na 23 jezika: http://www.eesc.europa.eu/activities/press/eescinfo/index_en.asp

Urednici:

Béatrice Ouin – predstavnicu članova EGSO-a u Uredivačkom odboru (FR, Skupina radnika)
Peter Lindvald-Nielsen (glavni urednik)
Siana Glouharova (sg)

Lisa Bodzenta (lb)
Margarita Gavanas (mg)
Milen Minchev (mm)
Paraskevi Angelidou (pa)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Sveukupno usklađivanje:

Agata Berdys (ab)

Broj je zaključen 7. svibnja 2015.

Adresa:
European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building, 99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546.94.76
Faks (+32 2) 546.97.64
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu
@EESC_PRESS
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

Suradnici u ovom izdanju:

Andrei Popescu (ap)
Anna Comi (ac)
Anna Foata (af)
Caroline Alibert Deprez (cad)
Daniela Marangoni (dm)
Fabiola Giraldo Restrepo (fgr)
Francisco Soriano (fs)
Julia Manuel (jm)

EGSO info objavljuje se devet puta na godinu tijekom plenarnih zasjedanja EGSO-a

Tiskane verzije EGSO infoa na njemačkom, engleskom i francuskom dostupne su besplatno u uredu za medije Europskog gospodarskog i socijalnog odbora.

EGSO info također je dostupan na 23 jezika u PDF formatu na internetskoj stranici Odbora:

URL: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EGSO info nije službeni zapisnik aktivnosti EGSO-a; za to Vas ljubazno upućujemo na Službeni list Europske unije ili ostale publikacije Odbora.

Umnažanje je dopušteno ako se EGSO info navede kao izvor te primjerak pošalje uredniku.

Tiskana naklada: 8 230 primjeraka.

Sljedeće izdanje: srpanj 2015.

Svibanj 2015. / 5.



Ured za publikacije